



СОДЕРЖАНИЕ

От редколлегии	7
Алтайская народная сказка (Т.М. Садалова)	11
Музыка алтайских сказок (Н.М. Кондратьева)	42

ТЕКСТЫ И ПЕРЕВОДЫ

АН-КУШТАР КЕРЕГИНДЕ СООЖЫН ЧӨРЧӨКТӨР МИФЫ-СКАЗКИ О ЖИВОТНЫХ

1. Алтын-тонус	72
Золотой павлин	73
2. Ан тарынганы	74
Обида марала	75
3. Койон ло агас	76
Заяц и горностаи	77
4. Бака ла чымалылар	80
Лягушка и муравьи	81
5. Талгар	82
Коростель	83
6. Шөнгөш	86
Рябчик	87
7. Жарганат	90
Летучая мышь	91
8. Чычкан жылга киргени	92
Как мышь вошла в год	93

АН-КУШТАР КЕРЕГИНДЕ ЧӨРЧӨКТӨР СКАЗКИ О ЖИВОТНЫХ

9. Андардын чууны	96
Собрание зверей	97
10. Аргачы түлкү	98
Лиса-спасительница	99

11. Түлкү ле туруйна	102
Лиса и журавль	103
12. Түлкүнек	106
Лисичка	107
13. Боро кушкаш	112
Воробей	113
14. Тотл-ала кушкачак	118
Темно-пестрая птичка	119

КУУАГАЗЫН ЧӨРЧӨКТӨР
ВОЛШЕБНЫЕ СКАЗКИ

15. Кайчы-Мерген	126
Кайчи-Мерген	127
16. Албын ла келин	136
Албын и молодая женщина	137
17. Желбеген ле Өскүс-Уул	146
Дьелбеген и Ёскюс-Уул	147
18. Үч карындаш	152
Три брата	153
19. Башпарак	162
Башпарак	163
20. Алты каракту Карагыс	172
Шестиглазая Карагыс	173
21. Алтын-Каньпүк	200
Алтын-Каньшюк	201
22. Јети Каан жылдыс	214
Созвездие Семи Каанов	215
23. Сары ийт	222
Рыжий пес	223
24. Танзаган	232
Танзаган	233
25. Өлгөй-Багай	238
Ёлгөй-Багай	239
26. Түлкүчек ле Өскүзек	248
Лисичка и Ёскюзек	249
27. Ырысту	258
Ырысту	259
28. Ак-Сагыш ла Кара-Сагыш	264
Ак-Сагыш и Кара-Сагыш	265
29. Јети јеерен атту Өскүс-Уул	270
Ездящий на семи рыжих конях Ёскюс-Уул	271
30. Боодой-Көкшин аказы, Боодой-Коо сыйны	300
Брат Боодой-Көкшин и сестра Боодой-Коо	301

31. Санаа-Мерген	306
Санаа-Мерген	307
32. Алшыыйак ла Јелбеген	312
Старик и Дьелбеген	313

ТАПКЫР ЧӨРЧӨКТӨР
НОВЕЛЛИСТИЧЕСКИЕ СКАЗКИ

33. Сан-Ару	322
Сан-Ару	323
34. Паклан-Тас ла Талмыс	338
Паклан-Тас и Талмыс	339
35. Шалтыр-Казан	346
Шалтыр-Казан	347
36. Үч кўлўк сўстўн коркыгандар	354
Как три <i>кюлока</i> слова испугались	355

ЈАДЫН-ЈЎРЎМ КЕРЕГИНДЕ ЧӨРЧӨКТӨР
БЫТОВЫЕ СКАЗКИ

37. Јарым-Кулак	360
Дьарым-Кулак	361
38. Аргачы ла Мекечи	364
Аргачы и Мекечи	365
39. Парланак ла Кизелек	376
Парланак и Кизелек	377
40. Эки баја	382
Две свояченицы	383
41. Сары-Каан	386
Сары-Каан	387

ПРИЛОЖЕНИЯ

Сведения о текстах и принципы их публикации	391
Примечания и комментарии	394
Словарь непереведенных слов	431
Указатель имен эпических и мифологических персонажей	435
Указатель топонимов	437
Указатель имен исполнителей текстов	437
Указатель имен собирателей текстов	437
Указатель мест записи публикуемых текстов	438
Указатель сюжетных типов	438
Список литературы	440
Список сокращений	445
Summary	447
Содержание компакт-диска	450